

Le 04 avril 2022

## **ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE**

L'assemblée régulière du conseil municipal de la Municipalité de Stanbridge East s'est tenue à l'Hôtel de Ville, 12, rue Maple, Stanbridge East, Québec, le lundi 4 avril 2022 à 19 h00.

## **PRÉSENCES**

Monsieur le maire, Greg Vaughan, et les conseillères et conseillers: Laurie-Ann Foucrault, Tanya Garrick Rhicard, Rose Lawlor, Laurent Marchal, Marcus Flynn et Robert Young tous formant quorum sous la présidence du maire.

Assistent également à la séance, la directrice générale et greffière-trésorière, Nicole Blinn.

## **ABSENCE**

Aucune

### **22-04-01 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard appuyé par la conseillère Rose Lawlor, et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté en ajoutant le sujet suivant :

- 23f) : Publication embauche journalier temp -plein à la voirie
- 23g) : Autorisation installation d'une clôture en perche- parc des fermiers

### **22-04-02 PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE**

Il est proposé par le conseiller Laurent Marchal, appuyé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, et résolu que le procès-verbal de la dernière assemblée régulière, tenue le 7 mars 2022, soit adopté.

### **22-04-03 ÉTATS FINANCIERS 2021 ET RAPPORT DU VÉRIFICATEUR**

Il est proposé par le conseiller Laurent Marchal, appuyé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, et résolu d'accepter et autoriser la publication du Rapport financier 2021 et le Rapport du vérificateur externe, tel que préparé par la Firme Raymond Chabot Grant Thornton représenté par M Bruno Chrétien C.A.

## **PÉRIODE DE QUESTIONS**

Il est possible pour le public de soumettre des questions ou commentaire par écrit à l'hôtel de ville au 12, rue Maple, Stanbridge East, QC JOJ 2H0 ou par courriel à [stanbridge@axion.ca](mailto:stanbridge@axion.ca)

Des citoyen(ne)s questionnent les membres du conseil.

- Courriel : datée le 21 mars 2022 de Monsieur Étienne Gosselin, concernant la volonté du conseil de promouvoir des nouvelles pratiques de gestion des matières résiduelles pour diminuer nos impacts sur l'environnement.

22-04-04

## COMPTES À PAYER

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Marcus Flynn, et résolu que les comptes \*extraordinaires et les comptes réguliers qui suivent soient payés :

### SALAIRES PAYÉS EN AVRIL 2022

Total des salaires : \$ 7 580.20 (\* inclus rémunération du conseil- formation)

### CHÈQUE FOURNISSEUR N°

*4826	Association des Directeurs Municipaux du Québec	Res # 21-03-11 Formation élection	258.69
4827	Avizo Expert – Conseils	T.E.U-mars	1 465.93
4828	Axion		195.72
4829	Peter Beaucage	Enlèvement neige- mars	2 181.14
4830	Bell		582.36
*4831	Nicole Blinn	Remb.dép abonnement zoom	229.95
*4832	Donna Butler	Remb. dép / carr. cult.	50.55
*4833	Centre du camion Cowansville	S.I. / inspections camions	1 087.88
*4834	Commission des Normes de L'Équité de Santé et de la Sécurité du Travail	CNESST-cotisation	521.82
*4835	Excavation Giroux inc.	Furnace Creek -embâcle glace	500.14
*4836	FNX .Innov	Chemin Beartown	4 915.18
4837	Hydro -Québec		3 624.12
4838	Gestim Inc.	Inspecteur	2 411.89
4839	Librairie Moderne	Biblio	77.69
*4840	Mines Seleine	15.81 t.m. safe-T-salt	1 672.15
*4841	Municipalité de Frelighsburg	S.I. / entraide 256 ch. Riceburg	266.35
4842	Oxymax	Oxygen & Acetylene	218.46
4843	P.A. le Riverain-Bedford	S.I.	110.33
4844	Postes Canada	Média poste -Biblio	60.77
4845	Chauffage P.Gosselin Inc.		3 724.40
*4846	Raymond Chabot Grant Thornton	Audit 2021	9 652.14
4847	R.I.G.M.R.B.M.	mars	1 615.51
*4848	Stanbridge East Fire Association	Remb. dép -pièces camion	68.99
*4849	Tag Canada Inc.	T.E.U. produit chim.	2 123.84
4850	Telus Mobilité		340.17
*4851	UAP Inc. c/o M2 122	S.I. / silencieux d'automobile	432.11
*4852	Ville de Bedford	Formation et entraide 40 Gage & 256 Riceburg	7 361.15
*4853	Ville de Cowansville	Correction 01 avril au 30 juin 2021	214.98
*4854	Nicole Blinn	Petite caisse	170.50
*4855	Ministre du Revenu du Québec	DAS	6 714.93
*4856	Receveur Générale	DAS	2 004.28
4857	Postes Canada / Canada Post	Timbres (400)	423.11

### RAPPORT DE L'INSPECTEUR DES PERMIS ÉMIS EN MARS

Dépôt du rapport de l'inspecteur, des permis émis en mars 2022.

22-04-05

**ADOPTION RÈGLEMENT N° 435 – ÉDICTANT LE CODE D'ÉTHIQUE ET DÉONTOLOGIE DES ÉLUS-ES DE LA MUNICIPALITÉ DE STANBRIDGE EAST**

Avis de motion et présentation d'un projet de règlement ayant été donné à une assemblée antérieure, et après les délais nécessaires, il est proposé par la conseillère Tanya Garrick-Rhicard, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu d'adopter le Règlement N° 435 –Édictant le code d'éthique et déontologie des élus-es de la Municipalité de Stanbridge East.

**AVIS DE MOTION ET PRÉSENTATION DU PROJET DE RÈGLEMENT N° 436 – ÉDICTANT LE CODE D'ÉTHIQUE ET DÉONTOLOGIE DES EMPLOYÉS DE LA MUNICIPALITÉ DE STANBRIDGE EAST**

Le conseiller Robert Young donne avis de motion qu'à une assemblée subséquente, il proposera, ou en son absence un autre conseiller, l'adoption du projet de règlement n° 436-édicant le Code d'éthique et déontologie des employés de la municipalité de Stanbridge East

Le projet de règlement a pour objet de prévoir les principales valeurs de la Municipalité en matière d'éthique et les règles déontologiques qui doivent guider la conduite d'une personne à titre d'employé de la Municipalité.

Tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement n° 436 et renoncent à sa lecture.

Copie du projet de règlement n° 436 avait été remise à chacun des membres du conseil le 30 mars 2022.

22-04-06

**RÉVISION PÉRIODIQUE - DEMANDE DE RECONNAISSANCE AUX FINS D'EXEMPTION DES TAXES FONCIÈRES -SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE MISSISQUOI- CMQ-58017-003(2, RUE RIVER- MUSÉE), CMQ-58019-003 (CHEMIN GAGE, LOT 5898071-MONUMENT) CMQ-58020-003(20, RUE RIVER-MAGASIN HODGE)**

**CONSIDÉRANT QUE** l'organisme *Société d'Histoire de Missisquoi* a obtenu, le 4 février 2003, une reconnaissance aux fins d'exemption des taxes foncières pour les activités exercées dans les immeubles situé au 2, rue River, 20, rue River et sur le lot 5898071(ch. Gage);

**CONSIDÉRANT QUE** ces reconnaissances ont été renouvelées le 12 décembre 2012, résolution d'appui du conseil municipal n° 12-05-07;

**CONSIDÉRANT QUE** l'organisme a complété et a fait parvenir à la Commission municipale du Québec les formulaires dans le cadre des révisions périodiques;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité a 90 jours à compter du 29 mars 2022 pour transmettre à la Commission son opinion à l'égard des demandes de reconnaissances de l'organisme, en vertu de la *Loi sur la fiscalité municipale*;

**EN CONSEQUENCE**, Il est proposé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu :

- Que le conseil municipal déclare n'avoir aucune objection à les demandes d'exemptions : CMQ-58017-003, CMQ-58019-003 et CMQ-58020-003.
- Que la municipalité maintienne sa position dans les reconnaissances aux fins d'exemption des taxes foncières.
- Que la municipalité avise la Commission municipale du Québec qu'advenant la tenue d'une audience, la municipalité ne sera pas présente.

22-04-07

**CONSENTEMENT AU TRANSFERT DE CONTRAT N°18-002-TRAITEMENT DES MATIÈRES RECYCLABLES**

**CONSIDÉRANT QU'** à partir du 1<sup>er</sup> avril 2022 les actifs de l'entreprise Sani-Éco inc seront transférées à Les Entreprises Raylobec inc. (Enviro Connexions);

**CONSIDÉRANT QU'** afin de respecter la clause 19 du contrat n°18-022 la municipalité doit consentir le transfert du contrat;

**CONSIDÉRANT QUE** Les Entreprises Raylobec inc. (Enviro Connexions) s'engage à respecter l'ensemble des conditions prévues à ce contrat;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Laurent Marchal, appuyé par la conseillère Rose Lawlor et résolu que la directrice générale et secrétaire-trésorière, Nicole Blinn, soit et est autorisé à signer pour et au nom de la Municipalité de Stanbridge East tout document relatif au transfert du contrat n°18-002.

22-04-08

**AUTORISATION SIGNATURE NOUVELLE ENTENTE DE SERVICE 9-1-1PG**

**CONSIDÉRANT QU'** une nouvelle entente est nécessaire pour que Bell puisse fournir le services 9-1-1PG dans la municipalité de Stanbridge East;

**CONSIDÉRANT QUE** cette entente non-modifiable a été déposée et approuvée par le Conseil de la Radiodiffusion et des Télécommunications Canadiennes (CRTC);

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Rose Lawlor, appuyé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard et résolu que la directrice générale et greffière-trésorière, Nicole Blinn, soit et est autorisé à signer pour et au nom de la Municipalité de Stanbridge East tout document relatif à une nouvelle entente de service avec l'autorité 9-1-1 de prochaine génération.

22-04-09

**DOSSIER PRIORITAIRE 2022-PROGRAMME D'AIDE À LA VOIRIE LOCALE (PAV) -PROJETS PARTICULIERS D'AMÉLIORATION PAR CIRCONSCRIPTION ÉLECTORALE (PPA-CE) DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE -2022-2023**

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, et résolu de transmettre à Madame Isabelle Charest, députée de Brome-Missisquoi la liste des dossiers prioritaires de la municipalité de Stanbridge East comme suit :

-Pavage rue River-110 000\$

**22-04-10**      **APPEL D'OFFRES - "ABAT-POUSSIÈRE"**

Il est proposé par le conseiller Marcus Flynn, appuyé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, et résolu d'accepter la soumission n° 19751, en date du 29 mars 2022, de l'entreprise Somavrac C.C. pour la fourniture de +-45,000 litres de chlorure de calcium 35% en vrac liquide.

**22-04-11**      **ANDRÉ PARIS INC. – FAUCHAGE ET DÉBROUSSAILLAGE BORD DE ROUTE- SAISON 2022**

Il est proposé par le conseiller Laurent Marchal, appuyé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, et résolu d'accepter la soumission, en date du 22 mars 2022, faite par André Paris inc. au montant de 7 712.00\$, plus les taxes, pour le fauchage de juin et la coupe complète en septembre 2022 (incluant les deux côtés de la route 202) sur environ 34 km.

**22-04-12**      **OFFRE DE SERVICE – LES ENTREPRISES MYRROY INC.**

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par la conseillère Rose Lawlor, et résolu d'accepter l'offre de service en date du 21 mars 2022, faite par les Entreprises Myrroy Inc pour le balayage de nos rues pour la saison 2022, pour 130.00\$ / heure (prix pour le Balai aspirateur de type "pure vacuum").

**22-04-13**      **APPUI AU CENTRE DE LA PETITE ENFANCE (CPE) – VILLE DE DUNHAM**

**CONSIDÉRANT QUE**      depuis 2001, la population de la région est en croissance et les jeunes familles sont de plus en plus nombreuse ;

**CONSIDÉRANT QU'**      en raison de sa situation géographique, la Ville de Dunham est en mesure de desservir les municipalités de Frelighsburg et de Stanbridge East, et ce, puisque plusieurs familles de nos municipalités transigent par Dunham afin de se rendre à Cowansville ou Granby.

**CONSIDÉRANT QU'**      il s'agit, toujours selon les données du recensement de 2016, d'un bassin regroupant 200 enfants de 0-4 ans ;

**CONSIDÉRANT**      le manque de places en garderies, que ce soit en CPE ou en milieu familial, cause un énorme casse-tête à tous les parents de notre territoire et des villes avoisinantes;

**EN CONSEQUENCE**, Il est proposé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, appuyé par la conseillère Rose Lawlor, et résolu :

- Que la Municipalité de Stanbridge East appui le projet de CPE de la Ville de Dunham.
- De transmette au ministre de la Famille et à la députée de Brome-Missisquoi une demande de reconsidération pour l'ouverture des dépôts de projets afin de permettre à la Ville de Dunham de réaliser le projet qu'elle souhaite voir sur son territoire et qu'elle attend depuis 2013.

22-04-14

**AUGMENTATION DE L'AIDE ACCORDÉE PAR LE MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE POUR LA FORMATION DES NOUVEAUX POMPIERS**

**CONSIDÉRANT QUE** le ministère de la Sécurité publique accorde une aide aux municipalités pour la formation des nouveaux pompiers;

**CONSIDÉRANT QUE** l'attractivité et le recrutement de nouveaux candidats nécessitent maintenant que ceux-ci soient rémunérés pendant leur formation;

**CONSIDÉRANT QUE** les normes incendie requièrent que chaque pompier ait accès à un habit de combat et à des équipements de protection personnels, que ceux-ci doivent être adaptés à la physiologie de chaque pompier et que les services de sécurité incendie doivent faire l'achat d'équipement onéreux pour chaque pompier qui débute la formation;

**CONSIDÉRANT QUE** l'aide accordée de 1 815 \$ par pompier est insuffisante, du fait que les données démontrent plutôt que la formation d'un nouveau pompier représente une dépense allant de 15 000 \$ à 20 000 \$;

**CONSIDÉRANT,** vu ce qui précède, que le montant de l'aide accordée par le ministère de la Sécurité publique doit être revu à la hausse;

**EN CONSEQUENCE,** Il est proposé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, appuyé par le conseiller Laurent Marchal, et résolu :

- De demander à la ministre de la Sécurité publique de revoir à la hausse l'aide accordée par son ministère aux municipalités pour la formation des nouveaux pompiers.
- De transmettre une copie de la présente résolution à la ministre de la Sécurité publique, madame Geneviève Guilbault à la ministre et députée de Brome-Missisquoi, madame Isabelle Charest, à la FQM, et à l'UMQ pour appui.

22-04-15

**SOUTIEN POUR LES RÉSIDENTS DE STANBRIDGE EAST – CAMP DE JOUR- INSCRIPTION 2022- (FRAIS NON-RÉSIDENT)**

**CONSIDÉRANT QUE** l'Association des Loisirs de Stanbridge East n'aura pas de camp de jour encore cet été ;

**EN CONSEQUENCE,** Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, et résolu :

- D'allouer 125 \$ par enfant, résident de Stanbridge East, sur réception d'un reçu d'inscription d'un camp de jour pour l'année 2022, pour couvrir une partie des frais non-résident.
- D'allouer 200\$ par enfant, résident de Stanbridge East qui sont référées par le CLSC, pour couvrir une partie des frais non-résident.

22-04-16

**OFFICIALISATION DU DÉPÔT DU RAPPORT D'AUDITS DE CONFORMITÉ- COMMISSION MUNICIPALE QUÉBEC- TRANSMISSION DES RAPPORTS FINANCIERS**

**ATTENDU** la réception par courriel, en date du 14 mars 2022, de la version définitive du rapport d'audit de conformité portant sur la transmission des rapports financiers 2016 à 2020;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, appuyé par le conseiller Marcus Flynn et résolu unanimement :

- D'officialiser le dépôt du rapport d'audit portant sur la transmission des rapports financiers à la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) en vertu de l'article 86.7 de la *Loi sur la Commission municipale*, par la directrice générale et greffière-trésorière, Nicole Blinn.
- Que copie certifiée conforme de la présente résolution soit transmise à Mme Isabelle Gravel, MAP, directrice en audit, de la *Commission municipale du Québec*.

22-04-17

**SOIRÉE RECONNAISSANCE AUX BÉNÉVOLES DE LA MUNICIPALITÉ DE STANBRIDGE EAST**

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Marcus Flynn, et résolu que la municipalité alloue un montant de 2 000\$ pour la soirée reconnaissance aux bénévoles, le 29 avril 2022. Il est convenu que la directrice générale organisera l'évènement qui aura lieu au Centre communautaire.

**PLAN D'ACTION POUR LA RELANCE SOCIOÉCONOMIQUE DU PÔLE DE BEDFORD**

Une rencontre est prévue le 20 avril à 19h00 avec la MRC et le président du comité du plan de relance du Pôle de Bedford.

**FORMATION CODE D'ÉTHIQUE ET DÉONTOLOGIE DES ÉLU(E)S -ME FRANCIS**

Formation Code d'éthique et déontologie avec Me Francis, à l'hôtel de ville, jeudi le 7 avril 2022 de 9h00 à 16h00.

**APPEL D'OFFRES F2200005- RÉFECTION CHEMIN BEARTOWN**

Ouverture des appels d'offres pour la réfection du chemin Beartown, le 22 avril 2022 à 15h00 à l'hôtel de ville.

22-04-18

**RÉFECTION RUE RIVER- APPEL D'OFFRES-F2200007- OPTIONS**

**CONSIDÉRANT QUE** le conseil a pris connaissance des estimations d'options pour la réfection de la rue River soumis par la firme FNX -Innov ;

**EN CONSEQUENCE**, Il est proposé par la conseillère Laurie-Ann Foucrault, appuyé par la conseillère Rose Lawlor, et résolu à l'unanimité que ce conseil choisit Option 1 : Pulvérisation du pavage existant et rechargement de MG20.

22-04-19

**DON POUR LE 45<sup>e</sup> CONCOURS HIPPIQUE-ASSOCIATION DES LOISIRS DE STANBRIDGE EAST**

Il est proposé par le conseiller Laurent Marchal, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu de faire un don de 100\$ pour le 45<sup>e</sup> concours annuel hippique, l'évènement aura lieu le 21 mai 2022.

22-04-20

**ENTENTE FOURNITURE ET ENTREPOSAGE D'ASPHALTE FROIDE – MUNICIPALITÉ DU CANTON DE BEDFORD- SAISON 2022**

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité du Canton de Bedford souhaite acheter ± 2 t.m. d'asphalte froide en vrac cette saison et n'a pas l'espace nécessaire pour l'entreposer;

**CONSIDÉRANT QUE** la municipalité de Stanbridge East a la capacité de fournir et d'entreposer l'asphalte froide en vrac au garage municipal;

**EN CONSÉQUENCE**, il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par le conseiller Laurent Marchal, et résolu :

- Que la municipalité de Stanbridge East entrepose et fournisse l'asphalte froide en vrac à la municipalité du Canton de Bedford pour un prix unitaire de :

Prix unitaire	\$* /T.M. (*à déterminer, selon les prix en vigueur 2022)
Frais de machinerie	10.00\$ par chargement

\* le prix unitaire comprend la fourniture de l'asphalte froide en vrac, les coûts du transport, (selon les prix en vigueur) et les taxes applicables.

\*le prix unitaire pourra être ajusté si les coûts d'approvisionnement et de transport varient. L'augmentation ou la diminution devra être négociée entre les parties.

22-04-21

**APPEL DE CANDIDATURES -POSTE JOURNALIER TRAVAUX PUBLICS -TEMPS PLEIN**

Il est proposé par le conseiller Robert Young, appuyé par la conseillère Tanya Garrick Rhicard, et résolu :

- Que la directrice générale et greffière-trésorière, Nicole Blinn, soit autorisée à aller en appel de candidature pour l'embauche d'un journalier, poste temps plein aux travaux publics;
- Qu'un comité de sélection interne composé de membres du conseil et de la directrice générale soit formé.

22-04-22

**CONSENTEMENT POUR L'AMÉNAGEMENT D'UNE CLÔTURE EN PERCHES -PARC DES FERMIERS- LOT 5 897 168, CHEMIN CALEB-TREE**

**CONSIDÉRANT QUE** le conseiller Marcus Flynn avise le conseil que le comité d'embellissement souhaite aménager une clôture en perche dans le parc des fermiers pour créer une forme de division visuelle et semi physique entre les propriétés ;



**EN CONSEQUENCE**, il est proposé par le conseiller Marcus Flynn, appuyé par le conseiller Robert Young, et résolu unanimement que ce conseil autorise l'aménagement de la clôture dans le parc des fermiers, sur le lot 5 897 168, chemin Caleb-Tree. L'emplacement sera confirmé avec l'administration avant l'implantation.

**LEVÉE DE LA SÉANCE**

L'ordre du jour étant épuisé, la séance est levée à 21 h 50.

---

Nicole Blinn, directrice générale  
et greffière-trésorière

---

Greg Vaughan, maire